

## Поширені запитання (FAQ)

### про грошову допомогу УВКБ ООН в Болгарії у 2024 році

<b>Вступ</b> .....	
Що таке грошова допомога УВКБ ООН в Болгарії у 2024 році? .....	2
У Болгарії існують наступні види грошової допомоги:.....	2
Які витрати покриваються за рахунок грошової допомоги? .....	2
Чому надається грошова допомога, а не матеріали та обладнання? .....	2
<b>Право на участь у конкурсі</b> .....	4
Хто матиме право на отримання грошової допомоги УВКБ ООН в Болгарії у 2024 році? .....	3
Які критерії прийнятності для участі в програмах МРСА та підготовки до зими? .....	3
Які критерії відбору для отримання грошової допомоги на початкову та середню освіту для дітей? .....	3
Які критерії відбору для отримання університетських грантів для біженців?.....	4
<b>НАЙПОШИРЕНІШІ ЗАПИТАННЯ: Багатоцільова грошова допомога, підготовка до зими та грошова допомога на початкову і середню освіту дітей</b> .....	4
Я нещодавно прибув до Болгарії і ще не зареєструвався в УВКБ ООН. Чи потрібно мені подавати заявку на отримання грошової допомоги УВКБ ООН в Болгарії в 2024 році? .....	4
Коли я повинен подати заявку на отримання грошової допомоги УВКБ ООН в Болгарії в 2024 році?.....	4
Я зареєстрована фізична особа і маю право на участь у програмах МРСА, підготовки до зими та допомоги на початкову та середню освіту. Чи отримаю я SMS-повідомлення про виплати, які мені будуть здійснені? .....	4
<b>НАЙПОШИРЕНІШІ ЗАПИТАННЯ: Університетські гранти для біженців 2024</b> .....	5
Коли я повинен подати заявку на отримання грошової допомоги УВКБ ООН на оплату навчання в університеті для біженців в Болгарії 2024? .....	5
Які критерії відбору для отримання університетських грантів для біженців?.....	5
Які документи необхідні для отримання гранту на навчання в університеті? .....	5
<b>Отримання грошової допомоги</b> .....	5
Скільки становить грошова допомога УВКБ ООН на допомогу з підготовки до зими, та грошова допомога на початкову і середню освіту дітей?.....	6
Скільки становить грошова допомога для грантів УВКБ ООН на навчання біженців в	

---

університетах Болгарії у 2024 році?.....	6
Чи потрібен мені власний номер мобільного телефону для отримання грошової допомоги від УВКБ ООН?.....	6
Коли я отримаю гроші?.....	6
Як я отримаю грошову допомогу від УВКБ ООН?.....	6
Що робити, якщо я не отримав готівку через Western Union?.....	7
Що станеться, якщо я не отримаю готівку вчасно?.....	7
До кого я можу звернутися, якщо у мене виникнуть питання, пов'язані з виплатою грошової допомоги?.....	7

## Вступ

### Що таке грошова допомога УВКБ ООН в Болгарії у 2024 році?

Грошова допомога УВКБ ООН в Болгарії 2024 буде надаватися найбільш вразливим особам і сім'ям, а також студентам-біженцям, які мають право на [різні види грошової допомоги УВКБ ООН](#) і чиє перебування в країні підтверджено УВКБ ООН.

У Болгарії існують наступні види грошової допомоги:

1. [2024 Багатоцільова грошова допомога \(MPCA\) та підготовка до зими в Болгарії](#)
2. [Грошова допомога УВКБ ООН на початкову та середню освіту дітей у Болгарії 2024-25 рр.](#)
3. [Гранти на навчання в університетах УВКБ ООН для біженців у Болгарії 2024](#)

### Які витрати покриваються за рахунок грошової допомоги?

Грошова допомога УВКБ ООН у Болгарії у 2024 році спрямована на покриття різних потреб за допомогою одноразового грошового переказу на багатоцільові потреби, зимові витрати, потреби початкової та середньої освіти, а також університетські гранти. Одержувачі грошової допомоги можуть вільно обирати, на що витратити кошти, залежно від своїх унікальних потреб.

### Чому надається грошова допомога, а не матеріали та обладнання?

Існують докази того, що грошові виплати надають сім'ям біженців більшу свободу вибору у задоволенні власних потреб у спосіб, який зберігає їхню людську гідність. Біженці є найкращими експертами у своїй власній ситуації, ніхто інший не має кращого розуміння того, що їм потрібно. На відміну від розподілу товарів, що доставляються ззовні, грошові перекази дозволяють сім'ям біженців купувати продукти у місцевих постачальників і підтримувати місцеву економіку. Це сприяє налагодженню контактів між сім'ями біженців і приймаючими громадами, що може допомогти подолати відчуття відчуженості та ізоляції у важкий час.

## Право на участь у конкурсі

Хто матиме право на отримання грошової допомоги УВКБ ООН в Болгарії у 2024 році?

Кожна особа, яка раніше була зареєстрована в УВКБ ООН, відповідає критеріям відбору (детально описаним нижче) для отримання багатоцільової грошової допомоги (БГД) та грошової допомоги на підготовку до зими і чие перебування в Болгарії було підтверджено УВКБ ООН та його партнерами за допомогою верифікаційних дзвінків, автоматично отримує **грошову допомогу УВКБ ООН** на 2024 рік, після того, як її перебування в Болгарії буде підтверджено УВКБ ООН та його партнерами за допомогою верифікації. Крім того, починаючи з цього року, з'явилися **нові програми**, якими можуть скористатися особи, які мають на це право:

**Грошова допомога на початкову та середню освіту дітей:** Сім'ї з дітьми віком від 6 до 17 років отримують додаткову підтримку на навчання своїх дітей.

**Університетські гранти для біженців:** Існує окрема програма для підтримки осіб, які здобувають вищу освіту. Цей університетський грант відрізняється від інших програм грошової допомоги і призначений для покриття витрат на навчання в університеті.

Які критерії прийнятності для участі в програмах МРСА та підготовки до зими?

- Домогосподарства з високим коефіцієнтом утриманства. Враховуються сім'ї з великою кількістю утриманців, таких як діти, люди похилого віку або вразливі дорослі, проти незалежних самодостатніх дорослих членів сім'ї.
- Домогосподарства з принаймні однією специфічною потребою (вразливі місця, такі як інвалідність, серйозні захворювання, особливі потреби).
- Домогосподарства, що складаються лише з однієї особи похилого віку (60 років і старше).
- Домогосподарствам з дітьми шкільного віку - від 6 до 17 років - буде додатково надана грошова допомога.

Які критерії відбору для отримання грошової допомоги на початкову та середню освіту для дітей?

- подали заяву або отримали статус міжнародного або тимчасового захисту в Болгарії.
- Батьки або опікуни, зареєстровані в УВКБ ООН, з дітьми віком від 6 до 17 років.

## Які критерії відбору для отримання університетських грантів для біженців?

- Отримали міжнародний або тимчасовий захист у Болгарії.
- Бути молодше 35 років на момент початку навчання.
- Вступили або зараховані до болгарського університету.
- Не отримують наступну стипендію.

## НАЙПОШИРЕНІШІ ЗАПИТАННЯ: Багатоцільова грошова допомога, підготовка до зими та грошова допомога на початкову і середню освіту дітей

Я нещодавно прибув до Болгарії і ще не зареєструвався в УВКБ ООН. Чи потрібно мені подавати заявку на отримання грошової допомоги УВКБ ООН в Болгарії в 2024 році?

Наразі в Болгарії немає програм грошової допомоги для новоприбулих мігрантів. Однак, якщо нова програма стане доступною, ми зробимо офіційне оголошення з детальною інформацією про те, як подати заявку.

Коли я повинен подати заявку на отримання грошової допомоги УВКБ ООН в Болгарії в 2024 році?

Наразі УВКБ ООН не реєструє новоприбулих або нових осіб у рамках програми грошової допомоги. Право на отримання грошової допомоги мають особи, які вже **зареєстровані** в базі даних УВКБ ООН та партнерів УВКБ ООН.

Кожна зареєстрована особа, яка має право на отримання [грошової допомоги УВКБ ООН](#), отримає її **автоматично**. Якщо буде потрібна додаткова інформація або особиста перевірка, УВКБ ООН та його партнер, Болгарський Червоний Хрест, зв'яжуться з вами для отримання необхідної інформації.

Я зареєстрована фізична особа і маю право на участь у програмах МРСА, підготовки до зими та допомоги на початкову та середню освіту. Чи отримаю я SMS-повідомлення про виплати, які мені будуть здійснені?

Кожна зареєстрована особа, яка має право на отримання грошової допомоги УВКБ ООН і чия присутність в країні була підтверджена УВКБ ООН, отримає грошову допомогу УВКБ ООН в Болгарії. Ви отримаєте SMS від нашого партнера, Болгарського Червоного Хреста, як тільки платіж на грошову допомогу УВКБ ООН в Болгарії 2024 буде оброблено. Якщо у вас виникнуть будь-які проблеми, будь ласка, зв'яжіться з нами за цим [посиланням](#).

## НАЙПОШИРЕНІШІ ЗАПИТАННЯ: Університетські гранти для біженців 2024

Коли я повинен подати заявку на отримання грошової допомоги УВКБ ООН на оплату навчання в університеті для біженців в Болгарії 2024?

Для отримання грошової допомоги УВКБ ООН на оплату навчання в університеті для біженців, процес подання заявки виглядає наступним чином:

- Заповніть наступну форму Кобо (англійською або болгарською мовою) - [ТУТ](#) і завантажте необхідні документи під час подачі заявки.
- Заявки приймаються до **30 листопада 2024 року**.

Які критерії відбору для отримання університетських грантів для біженців?

- Отримали міжнародний або тимчасовий статус захисту в Болгарії.
- Бути молодше 35 років на момент початку навчання.
- Вступили або зараховані до болгарського університету.
- Не отримують наступну стипендію.

Які документи необхідні для отримання гранту на навчання в університеті?

- Статус біженця, гуманітарний статус або посвідчення тимчасового захисту.
- Документ про прийняття або зарахування з болгарського університету.
- Декларація про відсутність інших стипендій.
- Короткий мотиваційний лист.
- РЕЗЮМЕ.

## Отримання грошової допомоги

Скільки становить грошова допомога УВКБ ООН на допомогу з підготовки до зими, та грошова допомога на початкову і середню освіту дітей?

- Грошова допомога на зимові потреби буде одноразовою виплатою в розмірі 900 левів на домогосподарство. Це включає 400 левів базової багатоцільової грошової допомоги та 500 левів допомоги на зимові потреби.

- У 2024-25 навчальному році 300 левів на кожну дитину (віком 6-17 років), яка має на це право, надається одноразово.

Скільки становить грошова допомога для грантів УВКБ ООН на навчання біженців в університетах Болгарії у 2024 році?

- 3 000 левів на студента на 2024/2025 навчальний рік (два семестри).

Чи потрібен мені власний номер мобільного телефону для отримання грошової допомоги від УВКБ ООН?

**Так.** Кожне домогосподарство, яке має право на допомогу, повинно мати унікальний номер телефону для отримання інформації про грошову допомогу, яка буде надана УВКБ ООН. Якщо Ви проживаєте в домогосподарстві однієї особи, Вам необхідно зареєструвати лише один номер телефону. Ви не можете використовувати чужий номер телефону, оскільки інформація про те, як отримати грошову допомогу, буде надсилатися на цей номер. Якщо ви змінюєте свій номер телефону, будь ласка, повідомте про це Червоний Хрест Болгарії, зв'язавшись з ними за номером +359 882 83 61 37. Ви можете зв'язатися з ними по телефону або через повідомлення Viber.

Коли я отримаю гроші?

Виплати на зимові потреби будуть здійснюватися з листопада по грудень 2024 року. Конкретну дату платежу буде повідомлено **SMS-повідомленням** координатору кожного домогосподарства/особи, яка має право на отримання грошової допомоги. Після того, як платіж буде оброблено, ви отримаєте SMS з відповідною інформацією. У цьому SMS буде інформація, як ви можете отримати готівку у відділеннях Western Union у Болгарії.

Як я отримаю грошову допомогу від УВКБ ООН?

Відповідні бенефіціари зможуть отримати свою грошову допомогу в будь-якому **відділенні Western Union** по всій країні. Після того, як ви отримаєте конкретні деталі в SMS від Болгарського Червоного Хреста, візьміть цю інформацію з собою, також візьміть документ, що посвідчує особу (паспорт, виданий країною походження), та зверніться у відділення для отримання виплати.

**Western Union визнає ЛИШЕ паспорт** як прийнятний документ, що посвідчує особу, для обробки платежів. Western Union не приймає Тимчасове посвідчення особи (для українців) або Реєстраційну картку (для шукачів притулку), видану болгарським

урядом, як прийнятний документ, що посвідчує особу. **Рекомендується принести ВСІ документи, що посвідчують особу, у відділення для зняття коштів.**

**Бенефіціари можуть мати право на різні програми одночасно. Для кожної допомоги потрібно використовувати окремий код. При зверненні до відділення вам потрібно буде зняти всю допомогу одразу, і ви не можете частково зняти одну й ту саму допомогу.**

#### Що робити, якщо я не отримав готівку через Western Union?

Якщо ви не отримуєте готівку протягом 20 календарних днів, починаючи з дня, коли ви отримали SMS з контрольним номером грошового переказу (MTCN), вам необхідно подати заявку на розгляд у цій [формі](#) Kobo. Ваш запит буде записаний.

#### Що станеться, якщо я не отримаю готівку вчасно?

Якщо ви не отримуєте платіж Western Union протягом 20 календарних днів з дня отримання SMS з кодом MTCN, ваш платіж буде повернуто УВКБ ООН.

#### До кого я можу звернутися, якщо у мене виникнуть питання, пов'язані з виплатою грошової допомоги?

Якщо у вас виникли проблеми, будь ласка, заповніть [форму](#) Kobo якомога швидше. Ви також можете звернутися на гарячу лінію Болгарського Червоного Хреста за номером +359 882 83 61 37. Вони доступні як для звичайних телефонних дзвінків, так і для дзвінків/повідомлень у Viber, надаючи допомогу та підтримку.



**Вся допомога та послуги УВКБ  
ООН є безкоштовними.**